

PEUGEOT
MOTORCYCLES



PEUGEOT
MOTORCYCLES

PEUGEOT TWEET

Notice d'utilisation

User's manual



Notice d'utilisation

FR

Owner's manual

GB

Bedienungsanleitung

DE

Libretto d'istruzioni

IT

Manual de utilización

ES

Gebruikershandleiding

NL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

GR

Instruktionsbok

SE

Manual de proprietário

PT

Käyttöohjekirja

FI

Instruktionsbog

DK

SUMARIO

Información	2
Consejos de seguridad	2
Características	3
Identificación del vehículo.....	7
Productos que deben usarse	7
Información respecto al folleto.....	8
Descripción del vehículo	9
Instrumentos	10
Visualizador multifunciones.....	11
Mando	11
Funciones de la llave de contacto	12
Equipamientos	12
Gancho porta saco.....	12
Caballote lateral	12
Controles antes del uso	13
Consejos de puesta en marcha y de conducción .	13
Aviso.....	13
Conducción eficiente	13
Conducción en calzada inundada	13
Inspección antes de salir.....	14
Arranque del motor.....	14
Conducción	14
Frenado	15
Carburante-Ahorro de carburante	15
Rodaje del motor	16
Parada del motor y estacionamiento	16
Operaciones de mantenimiento	17
Consejos de mantenimiento.....	17
Medio ambiente / Reciclable	17
Limpieza del vehículo.....	17
Control o sustitución de la bujía	17
Control del nuevo del aceite motor.....	18
Vaciado del motor.....	18
Vaciado de la caja relé	19

Cambio del filtro de aire.....	19
Holgura en el regulador de gas	19
Neumáticos.....	20
Control de los frenos	20
Líquido de freno.....	21
Batería	22
Inmovilización prolongada y vehículo parado durante un tiempo.....	22
Fusibles	23
Asignación de los fusibles	23
Cambio de las bombillas.....	24
Bombilla de faro.....	24
Bombillas de los intermitentes.....	24
Bombillas de las luces y de los intermitentes traseros ..	24
Bombilla de iluminación de la matrícula	24
Ajuste de la altura del faro	24

ES

INFORMACIÓN

Acaba de comprar un vehículo Peugeot.

Agradecemos la confianza que nos ha mostrado con su elección.

Le invitamos a que se tome el tiempo de leer atentamente este folleto antes de usar este vehículo.

Este folleto de utilización que siempre debe llevar en el maletero del vehículo, contiene no sólo las instrucciones relativas al uso, a los controles y al mantenimiento de este vehículo, sino también importantes recomendaciones de seguridad destinadas a proteger al usuario y a terceros frente a los accidentes.

Este folleto le ofrece numerosos consejos para poder conservar un vehículo en perfecto estado de funcionamiento.

Su distribuidor autorizado, que conoce todas las particularidades del vehículo y que dispone de las piezas de recambio originales y de las herramientas específicas, sabrá aconsejarle y realizar el mantenimiento de su vehículo en las mejores condiciones, según el plan de mantenimiento previsto, para que disfrute siempre de la misma forma del placer de conducir con total seguridad.

Este folleto debe considerarse como una parte del vehículo y debe permanecerlo incluso en caso de venta.

En una preocupación constante de mejora, Peugeot Motocycles se reserva el derecho de suprimir, modificar o añadir todas las referencias citadas.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Un usuario sin experiencia con los vehículos de dos ruedas debe familiarizarse con su vehículo antes de circular con él. Por tanto, se desaconseja prestar el vehículo a una persona que no tenga experiencia en este campo.

Según la legislación vigente, para el uso de un vehículo de dos ruedas, la reglamentación obliga a tener un permiso o una formación específica de conducción adquirida junto a un profesional, en función de la cilindrada del vehículo.

El uso de un casco y de guantes homologados también es obligatorio para el usuario y su pasajero. También se recomienda llevar gafas de protección, así como ropa clara o reflectante, adaptada a la conducción de un vehículo de dos ruedas.

En determinados países, la legislación vigente puede prohibir el transporte de un pasajero y en otros, obligar a los usuarios del vehículo de dos ruedas con motor a tener un seguro de responsabilidad civil que proteja a terceros y al pasajero contra los perjuicios que puedan ocasionarse en caso de accidente.

La conducción en estado ebrio o bajo el efecto de estupefacientes o de determinados fármacos es reprensible y peligrosa para uno mismo y para los demás.

El exceso de velocidad es un factor importante en numerosos accidentes. Hay que respetar la señalización vial y adaptar la velocidad en función de las condiciones climáticas.

El motor y los elementos de escape pueden alcanzar temperaturas muy altas, por lo que conviene evitar el contacto con materiales inflamables cuando detenga el vehículo para evitar un incendio o quemaduras graves si se ponen en contacto partes del cuerpo.

Dispone de porta-equipajes y maleteros homologados por PEUGEOT MOTOCYCLES opcionales (según modelo). Hay que respetar los consejos de montaje y no superar la carga admisible de transporte que es de 3 a 5 kg según el equipamiento.

El montaje de accesorios como el salpicadero de control, el top-case... pueden afectar la estabilidad del vehículo (resistencia al viento, carga...).

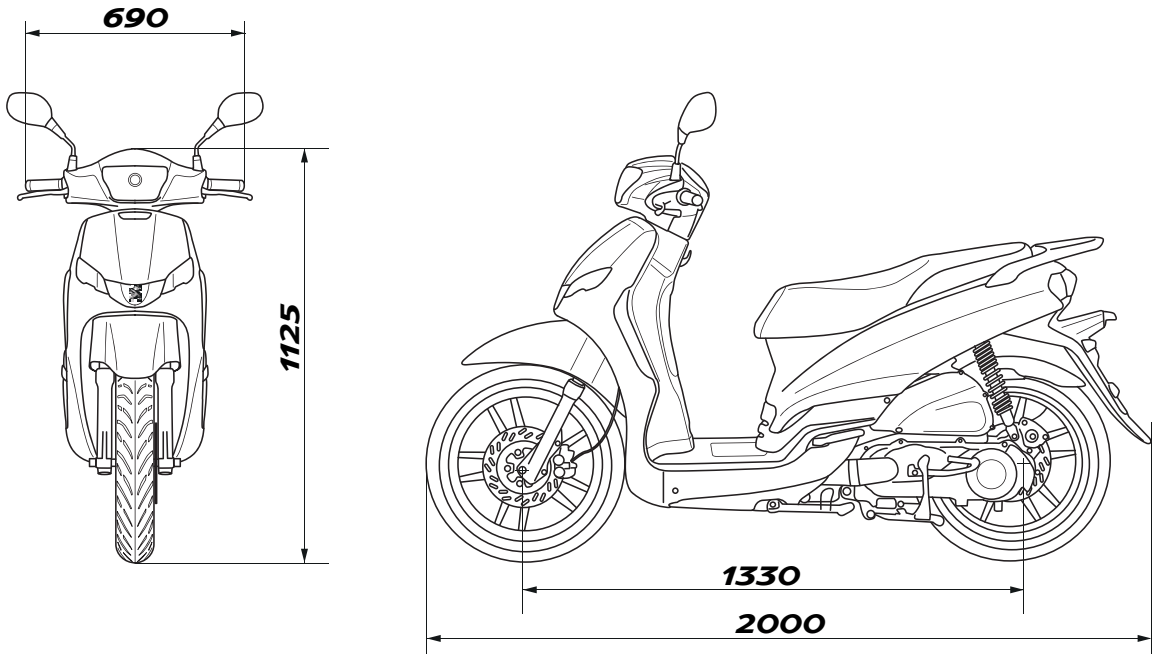
En caso de conducción del vehículo equipado con accesorios, se recomienda reducir la velocidad.

Está prohibido el montaje de piezas adaptables no homologadas por PEUGEOT MOTOCYCLES, que cambiaría las características técnicas o las prestaciones del vehículo. Cualquier modificación conlleva la anulación de la garantía y hace que el vehículo no cumpla con la versión homologada por los servicios competentes.

CARACTERÍSTICAS

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo de placas	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB

Dimensiones en mm



Peso en kg

Peso en vacío.	97	114 (P) 118 (L)	114	119 (P) 120 (L)	114
En estado de funcionamiento.	100	117 (P) 121 (L)	120	126 (P) 130 (L)	120
Máximo autorizado. Peso acumulado del vehículo, del usuario, del pasajero, de los accesorios y de las maletas.	250	227 (P) 266 (L)	270	236 (P) 256 (L)	270

ES

CARACTERÍSTICAS

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo de placas	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Motor					
Identificación.	XS1P37QMA-3		XS1P52QMI-4A		XS1P61QMK-A
Tipo motor.	Monocilíndrico de 4 tiempos. 2 válvulas.				
Cilindrada.	50 cc		125 cc		170 cc
Mandrilado x carrera en mm.	37 x 46 mm		52.4 x 57.8 mm		61 x 58.2 mm
Potencia máxima.	2.2 kW a 8000 rev/min		7.5 kW a 8500 rev/min		8.5 kW a 8000 rev/min
Par máximo.	3.0 Nm a 6000 rpm		9.2 Nm a 7000 rpm		11.2 Nm a 6000 rpm
Refrigeración.	Refrigeración por aire				
Alimentación.	Inyección electrónica indirecta (EFI)				
Bujía.	NGK CR6HSA		NGK CR7HSA		
Lubricación.	Lubricación a presión, de cárter húmedo				
Escape.	Catalizado y sonda lambda				
Norma anticontaminación.	Euro 5		Euro 5		
Consumo ^a .	2.35 l/100		2.4 l/100		2.7 l/100
Emisión de CO ² (En ciclo).	53 g/km		53 g/km		58 g/km
Capacidades en litros					
Aceite motor. - Vaciado del motor	0.8 0.65 l en el vaciado		0.95 0.7 l en el vaciado		
Aceite caja relé.	0.18 0.17 l en el vaciado		0.18 0.17 l en el vaciado		
Depósito a carburante.	5.5	9	5.5	9	5.5
Aceite de horquilla.	0.1 l por tubo. SAE10W		0.1 l por tubo. SAE10W		

- a. Estos valores de consumo se establecen según el reglamento 134/2014 Anexo VII. Pueden variar en función de la forma de conducir, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y del uso de accesorios...

CARACTERÍSTICAS

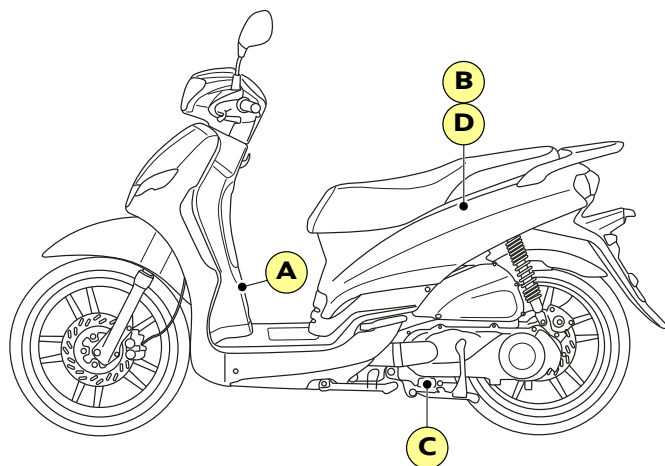
		TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo de placas		LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Dimensiones de los neumáticos / Índices de carga y de velocidad estándar						
Delante.		90/80 - 16 52P o 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P o 110/70 - 16 51N		
Índices de carga y de velocidad mínima.		29B		39J		
Detrás.		90/80 - 16 52P o 110/70 - 16 51N		90/80 - 16 52P o 110/70 - 16 51N		
Índices de carga y de velocidad mínima.		45B		49J		
Presiones en bar						
Delante.	Sin pasajero.	1.75		1.75		
	Con pasajero.	2.0		2.0		
Detrás.	Sin pasajero.	2.0		2.0		
	Con pasajero.	2.25		2.25		
Suspensión						
Delante.		Horquilla telescópica hidráulica Ø30 mm Recorrido: 100 mm		Horquilla telescópica hidráulica Ø30 mm Recorrido: 100 mm		
Detrás.		Amortiguador ajustable. Recorrido: 80 mm		2 amortiguadores ajustables. Recorrido: 75 mm		
Frenos						
Delante.		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø260 mm
Detrás.		1 disco Ø226 mm o 1 tambor Ø130 mm		1 disco Ø226 mm		1 disco Ø240 mm

ES

CARACTERÍSTICAS

	TWEET 50	TWEET 50 PRO	TWEET 125 CBS	TWEET 125 CBS PRO	TWEET 200 ABS
Tipo de placas	LW1AKA	LW1CKP LW1CKL	LW4CKA	LW4CKP LW4CKL	LW6EKB
Equipos eléctricos					
Faros.	12V - 35/35W (HS1)		12V - 35/35W (HS1)		
Luz de posición.	LED		LED		
Bombillas de los intermitentes.	12V - 10W		12V - 10W		
Luz trasera.	12V - 21/5W		12V - 21/5W		
Iluminación de la matrícula.	12V - 5W		12V - 5W		
Batería.	12V - 6Ah Baterías sin mantenimiento YUASA YTX7A-BS		12V - 6Ah Baterías sin mantenimiento YUASA YTX7A-BS		

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



A. Número de identificación del vehículo (V.I.N).

B. Placa fabricante.

C. Número motor.

D. Etiqueta de presión de los neumáticos.

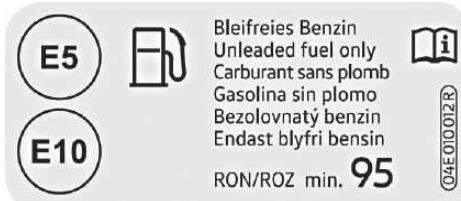


Las variaciones de temperatura modifican la presión de los neumáticos.

La presión de los neumáticos debe controlarse en frío una vez al mes.

PRODUCTOS QUE DEBEN USARSE

Carburante súper sin plomo



Aceite motor

50 cc	SAE 5W40 Sintético API SL/SJ
125/ 200 cc	SAE 10W30 Sintético API SL/SJ SAE 5W40 Sintético API SL/SJ SAE 15W50 Sintético API SL/SJ

Aceite caja relé

SAE 80W90 API GL5

Aceite de horquilla

Aceite hidráulico. SAE10W

Grasa

Grasa para alta temperatura
Grasa multiuso

Líquido de freno

Líquido de freno DOT 4

ES

INFORMACIÓN RESPECTO AL FOLLETO

La información particular está señalada por los siguientes símbolos:



Círculo de Moebius

Reciclable.

Indica que el producto o el embalaje es reciclable.



Explosivo

El producto puede explotar en contacto de una llama, una chispa, electricidad estática, bajo el efecto del calor, un golpe o fricciones.

Se debe manipular y conservar alejado de las fuentes de calor y otras causas de chispas.



Inflamable

El producto puede inflamarse en contacto de una llama, una chispa, electricidad estática, bajo el efecto del calor, fricciones, en contacto del aire o en contacto del agua desprendiendo gases inflamables.

Se debe manipular y conservar alejado de las fuentes de calor y otras causas de chispas.



Corrosivo

El producto corroe.

Puede atacar (corroer) o destruir los metales.

El producto puede provocar quemaduras en la piel y lesiones en los ojos en caso de contacto o proyección. Evitar cualquier contacto con los ojos y la piel, no inhalar.



Peligroso para la salud

El producto puede envenenar a alta dosis.

Puede irritar la piel, los ojos, las vías respiratorias.

Puede provocar alergias cutáneas.

Puede provocar somnolencia o vértigo. Evitar cualquier contacto con el producto.



Tóxico o mortal

El producto puede matar rápidamente.

Envenena rápidamente incluso a dosis baja. Lleva un equipo de protección.

Evitar cualquier contacto (oral, cutáneo, por inhalación) con el producto y lavar cuidadosamente las zonas expuestas después del uso.



Peligroso para el medio acuático

El producto contamina.

Provoca efectos nefastos (a corto y/o largo plazo) en los organismos del medio acuático.

No desechar en el medio ambiente.



No tirar al cesto de la basura

Uno de los componentes del producto es tóxico y puede afectar el medioambiente. No tire el producto usado en una papelera, lléveselo al comerciante o déjelo en un lugar de recogida específica.



Seguridad de las personas

Operación que comprende un riesgo para las personas.

El no respeto total o parcial de estas prescripciones puede presentar un peligro grave para la seguridad de las personas.



Importante

Operación que comprende un riesgo para el vehículo.

Indica los procedimientos específicos que se deben seguir para evitar dañar el vehículo.



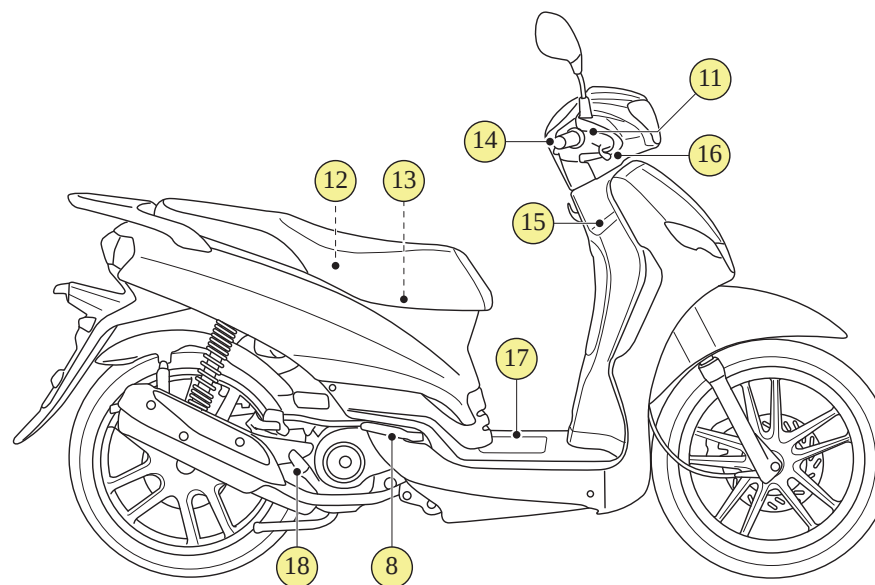
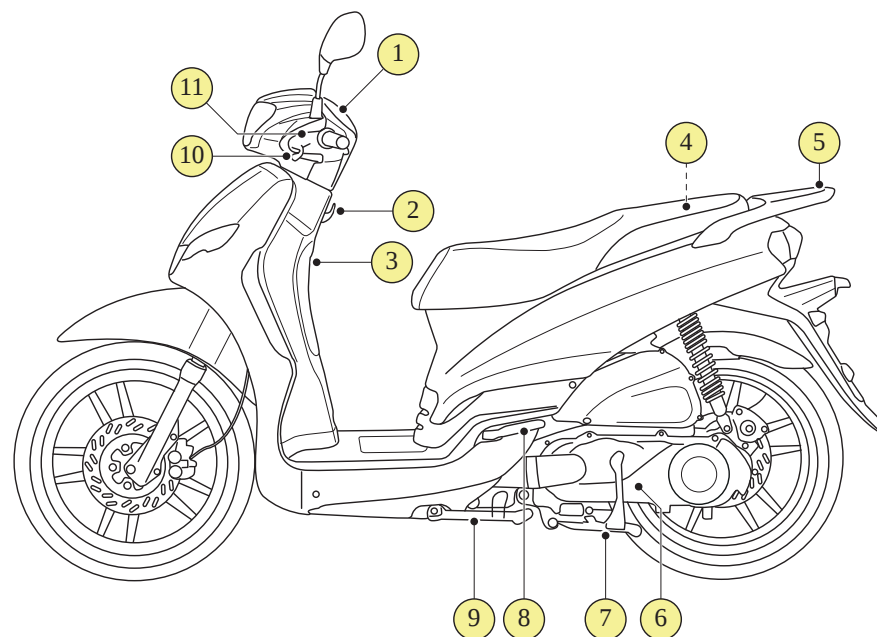
Nota

Aporta una información clave acerca del funcionamiento del vehículo.

ES

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

1. Salpicadero
2. Gancho porta saco
3. Guanterera
4. Depósito a carburante
5. Empuñadura de sujeción
6. Pedal de arranque ("kick starter")¹
7. Caballete central
8. Reposapies del pasajero
9. Caballete lateral
10. Palanca de freno izquierdo
11. Niveles de líquido de freno
12. Cortacircuitos¹
13. Cofre para casco
14. Contactor de llave
15. Palanca de gas
16. Palanca de freno derecho
17. Batería / Fusibles
18. Indicador de nivel de aceite



1. Según modelo

INSTRUMENTOS

TWEET 50 cc

1. Contador de velocidad

La indicación de velocidad es de escala doble, kilómetros/ millas.

2. Lámpara piloto de faro

3. Indicador de intermitentes

4. Contador totalizador

5. Indicador de carburante

6. Indicador de fallo del sistema anticontaminación (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Si el indicador se enciende durante la conducción, se recomienda llevar a revisar el vehículo por un distribuidor autorizado.

TWEET 125/200 cc

Con cada puesta del contacto, el combinado se inicializa.

1. Contador de velocidad

La indicación de velocidad es de escala doble, kilómetros/ millas.

2. Lámpara piloto de faro

3. Indicador de intermitentes

Cuando una lámpara de intermitente está fundida, la frecuencia de parpadeo del indicador luminoso y de la otra lámpara aumenta para advertir al piloto de un incidente.

4. Indicador de fallo del sistema anticontaminación (MIL. Malfunction Indicator Lamp)

Si el indicador se enciende durante la conducción, se recomienda llevar a revisar el vehículo por un distribuidor autorizado.

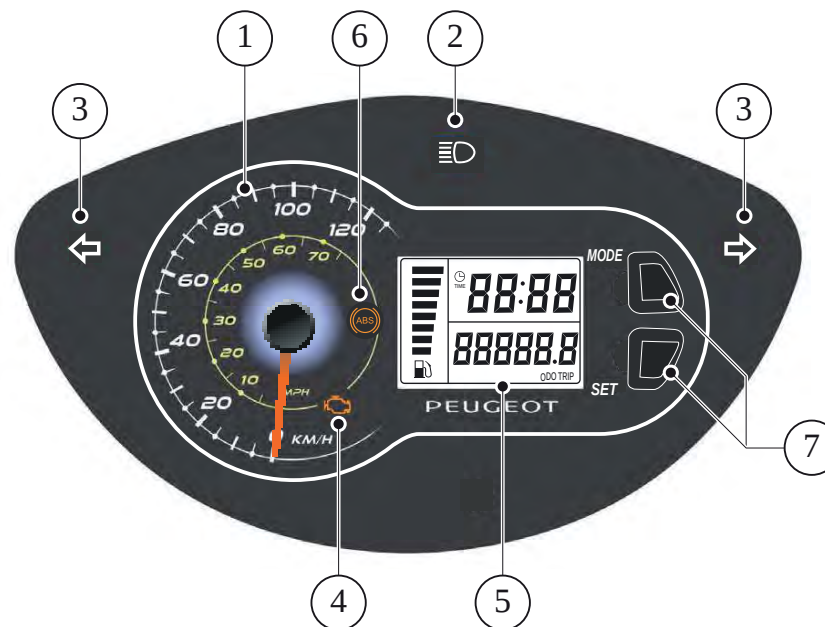
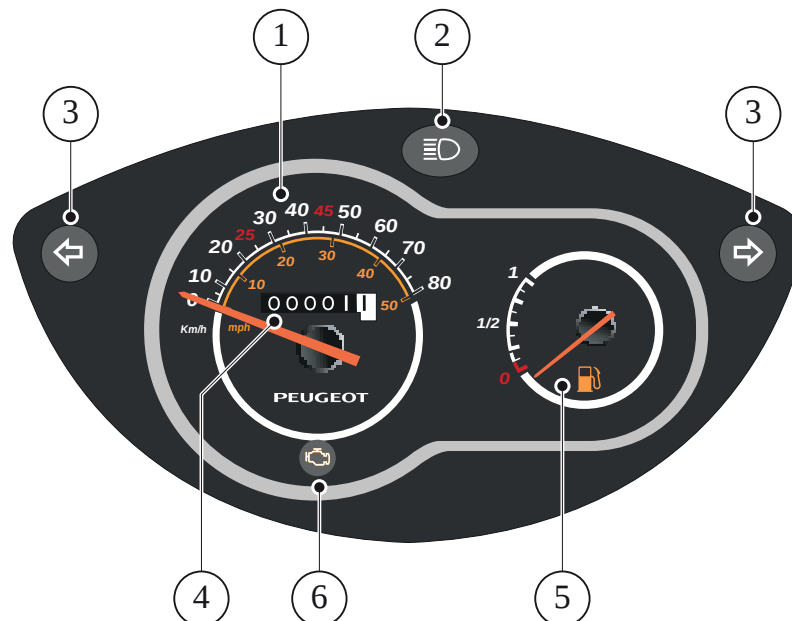
5. Visualizador multifunciones

(ver capítulo correspondiente)

6. Indicador de diagnóstico del sistema de frenado ABS¹

Si el indicador se enciende de forma intermitente o continua, se recomienda inmovilizar el vehículo y llevarlo a que un distribuidor autorizado lo revise.

7. Botón de ajuste del visualizador

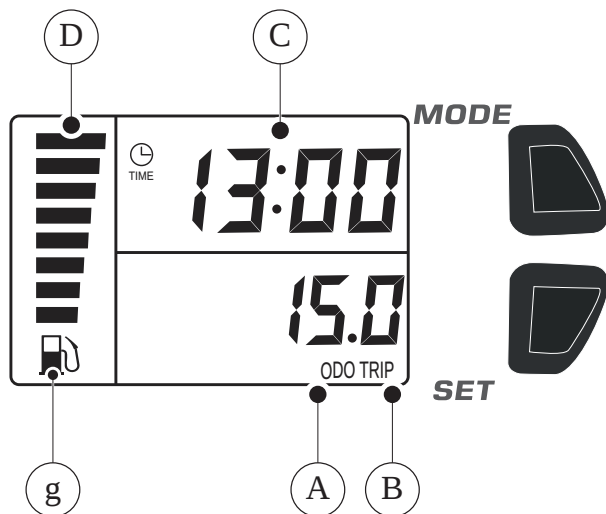


1. Según modelo

VISUALIZADOR MULTIFUNCIONES

A. Cuenta-kilómetros

El totalizador visualiza y memoriza la cantidad de kilómetros total efectuada por el vehículo. El kilometraje total del vehículo queda memorizado, incluso cuando la batería está desconectada.



B. Contador diario (TRIP)

El contador diario visualiza y memoriza una cantidad de kilómetros efectuados durante un periodo dado.

Paso del contador totalizador al contador diario

- Con el contacto puesto, el paso del contador totalizador de kilómetros al contador diario y a la inversa se realiza mediante una pulsación breve del botón de mando (MODE).

Puesta a cero del contador diario

La puesta a cero del contador diario se realiza a partir de la posición TRIP.

- Con el contacto puesto, la puesta a cero del contador diario se realiza mediante una pulsación breve del botón de mando (SET).

C. Ajuste del reloj

El ajuste de la hora es posible únicamente en posición totalizador kilométrico y con el vehículo parado.

- Ponga el contacto y ajuste el reloj.
- Pulsar el botón de mando (pulsaciones breves) hasta que centellen las cifras del reloj (SET).
- Modificar la hora por pulsaciones sucesivas del botón de mando (MODE).

Una pulsación breve del botón de mando permite hacer parpadear el primer carácter de los minutos (SET).

- Modificar los minutos por pulsaciones sucesivas del botón de mando (MODE).

Una pulsación breve del botón de mando permite hacer parpadear el segundo carácter de los minutos (SET).

- Modificar los minutos por pulsaciones sucesivas del botón de mando (MODE).

La pulsación del botón de mando permite validar el valor (SET).

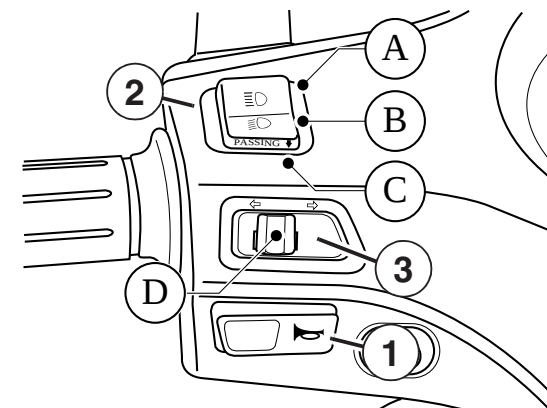
D. Indicador del nivel de carburante. Indicador de reserva.

Cuando el depósito está lleno:

- Todos los segmentos del indicador de nivel de carburante están encendidos.

Cuando el depósito está vacío, el último segmento del indicador de nivel de carburante parpadea así como el símbolo bomba (g).

MANDO



1. Botón claxon

2. Botón de luz larga/faro

El botón de luz larga/faro tiene 3 funciones:

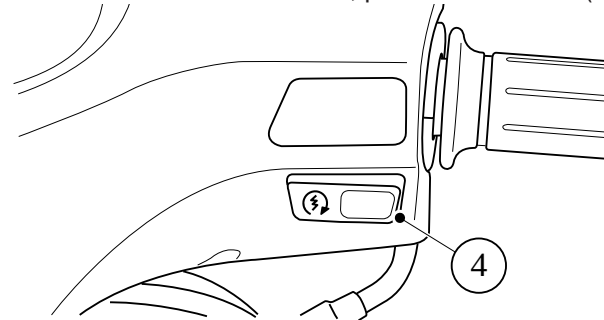
- A. Luz de carretera
- B. Luz de cruce
- C. Cambio de luces/Apertura del sillín¹

3. Botón de los intermitentes

Para indicar un cambio de dirección, pulsar el botón (D):

- Bien hacia la derecha.
- Bien hacia la izquierda.

Para detener la intermitencia, presionar el botón (D).



4. Botón de arranque

1. Según modelo

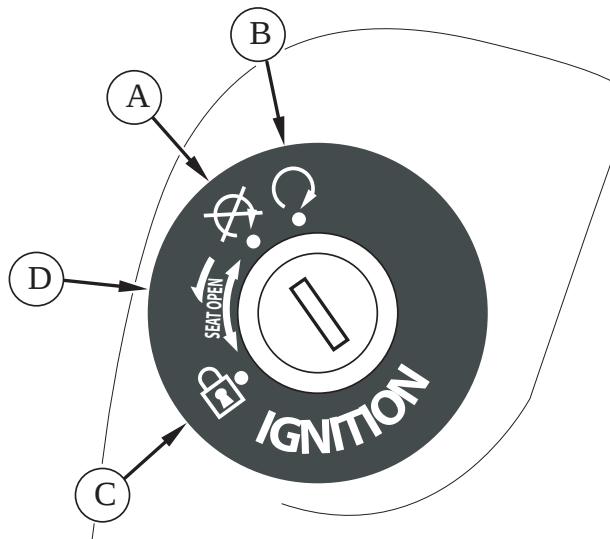
FUNCIONES DE LA LLAVE DE CONTACTO

A. Posición de parada del motor

El motor se detiene. El circuito eléctrico está apagado. La llave puede sacarse.

B. Posición de marcha

El circuito eléctrico está encendido. El motor puede arrancarse. La llave no puede sacarse.



C. Dirección bloqueada

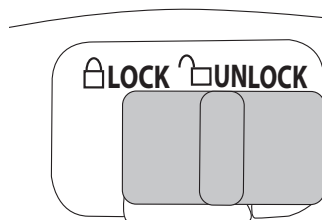
El circuito eléctrico está apagado. La guía debe estar orientada hacia la izquierda, la llave debe ser simultáneamente hundida y girada hacia la izquierda. La llave puede sacarse.

D. Apertura del sillín

La acción de la llave en esta posición permite la apertura del sillín con ayuda de un dispositivo con cable.

EQUIPAMIENTOS

Cortacircuitos¹



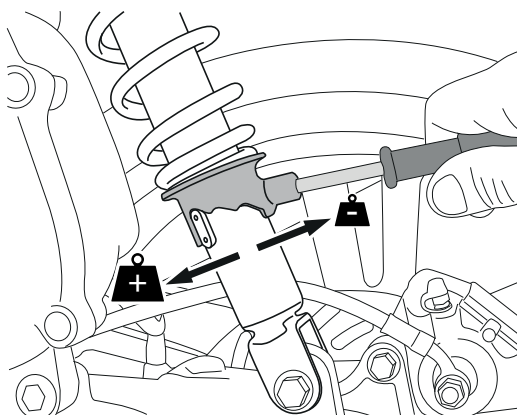
Un conmutador que neutraliza el circuito de arranque está implantado en el maletero debajo del sillín.

Posición LOCK. El motor no debe arrancar.

Posición UNLOCK. El motor puede arrancarse.

Ajuste de los amortiguadores

Cada amortiguador tiene un anillo de ajuste que permite aflojar o apretar la suspensión en función de la carga del vehículo.



Efectuar este ajuste con la ayuda de las herramientas de a bordo.



Para garantizar una conducción cómoda y segura, ajustar siempre la precarga del amortiguador en función de la carga del vehículo.

125/200 cc: Aplicar el mismo ajuste para los 2 amortiguadores.

GANCHO PORTA SACO

El gancho para las bolsas se encuentra a nivel del salpicadero trasero, este permite colgar una carga máxima de 2.5 Kg.

CABALLETE LATERAL

El caballete lateral lleva un cortacircuitos de encendido, que cuando está desplegado impide el arranque del motor.

Este sistema permite recordar al conductor que levante el caballete antes de arrancar el motor.

Si el motor arranca con el caballete lateral desplegado, es obligatorio que un distribuidor autorizado controle el circuito.

1. Según modelo

CONTROLES ANTES DEL USO

El usuario debe asegurarse personalmente del buen estado de su vehículo. Algunas piezas de seguridad pueden presentar signos de degradación, incluso sin usar el vehículo. Una exposición prolongada a la intemperie, por ejemplo, puede producir oxidación del sistema de freno o una disminución de la presión de los neumáticos que puede tener graves consecuencias. Además de un simple control visual, es muy importante comprobar los siguientes puntos antes de cada uso.



Estos controles requieren poco tiempo y contribuyen eficazmente a mantener en buen estado el vehículo, con el objetivo de un uso que reúna fiabilidad y seguridad.

Si un elemento de los que figuran en la lista de los puntos de control no funciona correctamente, conviene que su distribuidor autorizado lo compruebe y en caso necesario, lo repare antes del uso del vehículo.

CONSEJOS DE PUESTA EN MARCHA Y DE CONDUCCIÓN

AVISO

Antes de un primer uso, es obligatorio familiarizarse con todos los mandos y sus funciones correspondientes. Si duda sobre el funcionamiento de algunos mandos, su distribuidor autorizado le responderá y le aportará toda la ayuda necesaria.



Como los gases de escape son tóxicos, el motor debe ponerse en marcha en un lugar bien ventilado y en ningún caso, en un local cerrado, incluso durante un tiempo corto.

CONDUCCIÓN EFICIENTE

Adoptar una conducción suave

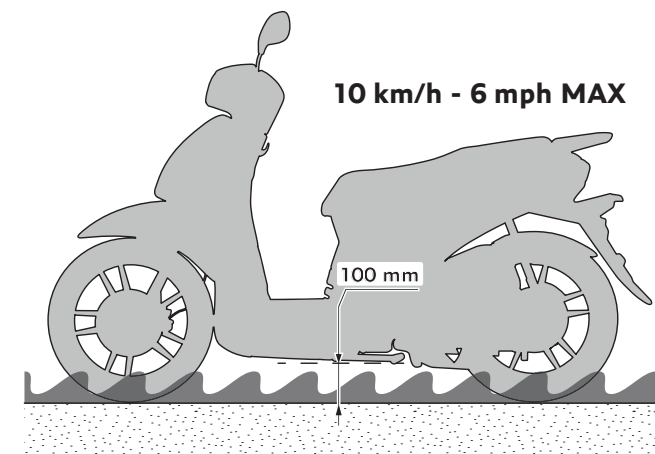
- Girar progresivamente el mando del acelerador y no de forma brusca.
- Anticipar los frenados usando el freno motor.
- Limitar la carga del vehículo así como la resistencia aerodinámica.
- Comprobar con regularidad la presión del hinchado de los neumáticos consultando la etiqueta que se encuentra debajo del sillín.
- Evitar calentar el motor en el sitio: el motor se calienta antes al circular.
- Llevar su vehículo a revisión según el plan de mantenimiento del fabricante.

Estas pautas contribuyen a ahorrar el consumo de carburante, reducir la emisión de CO₂ y atenuar el fondo sonoro de la circulación.

CONDUCCIÓN EN CALZADA INUNDADA



Se recomienda encarecidamente no conducir en una carretera inundada ya que podría dañar gravemente el motor, la transmisión y los sistemas eléctricos de su vehículo.



Si debe obligatoriamente atravesar un paso inundado:

- Comprobar que la profundidad del agua no supere 100, teniendo en cuenta las olas que podrían provocar otros usuarios.
- No superar en ningún caso la velocidad de 10 km/h.
- Al salir de la calzada inundada, en cuanto lo permitan las condiciones de seguridad, frenar ligeramente varias veces para secar los frenos.

INSPECCIÓN ANTES DE SALIR

Componente	Controles
Carburante	- Controlar el nivel de carburante en el depósito. - Rellenar el depósito de carburante en caso necesario. - Verificar la ausencia de fuga de carburante.
Aceite motor	- Controlar el nivel de aceite del motor. - En caso necesario, ajustar el nivel con el aceite recomendado.
Frenos de disco	- Controlar el funcionamiento de los frenos. - Un distribuidor autorizado debe comprobarlos en caso de sensación de blandura. - Controlar el desgaste de las pastillas de freno. - Controlar el nivel de líquido de freno en el depósito.
Frenos de tambor^a	- Controlar el funcionamiento de los frenos. - En caso necesario, realizar un ajuste del mando. - Controlar el desgaste de los latiguillos de freno. - Corregir en caso necesario.
Iluminación, señalización, indicadores, avisador sonoro	- Controlar el funcionamiento. - Corregir en caso necesario.

a. Según modelo

Ruedas y neumáticos

- Controlar el desgaste y el estado de los neumáticos.
- Controlar la presión de inflado de los neumáticos en frío.
- Corregir en caso necesario.

Palanca de acelerador

- Controlar la flexibilidad de funcionamiento del mando del acelerador y la vuelta a cero.

Dirección

- Controlar la libre rotación de la dirección.

Caballote

- Controlar la flexibilidad de funcionamiento del caballote central y lateral.
- Funcionamiento del cortacircuitos de encendido.

ARRANQUE DEL MOTOR

Para mayor seguridad, coloque el vehículo sobre el caballote central antes de encender el motor.



Asegúrese de que el conmutador debajo del sillín está en la posición UNLOCK.

- Gire la llave de contacto a "ON".
- Asegurarse de que el mando del acelerador esté en la posición cerrada.
- Accionar una de las palancas de freno mientras pulsa el botón de arranque. No accionar el botón de arranque durante más de 10 segundos.
- Soltar el botón de arranque una vez el motor esté en marcha.



Si el motor no arranca, soltar el botón de arranque y la palanca de freno, esperar unos segundos e intentarlo de nuevo.

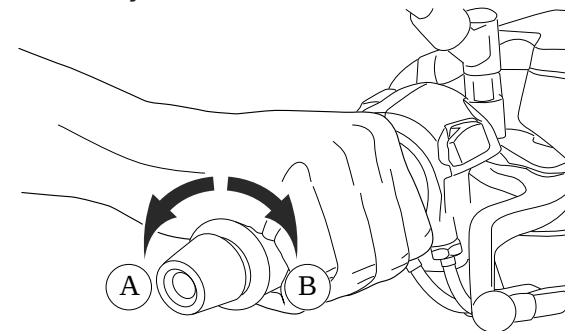
CONDUCCIÓN

Arranque

Colocar el vehículo en su caballote con el motor en marcha.

- Mantener la palanca de freno izquierdo apretada con la mano izquierda, agarrar la empuñadura de mantenimiento con la mano derecha y empujar el vehículo hacia delante para replegar el caballote central.
- Sentarse en el vehículo.
- Soltar el freno izquierdo y girar progresivamente el mando del acelerador con la mano derecha para arrancar.

Aceleración y desaceleración



Para aumentar la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (A). Para reducir la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (B).

FRENADO

TWEET 50 cc

Frenado clásico

La palanca derecha controla el freno delantero y la palanca izquierda el freno trasero

Utilización de los frenos

Para frenar de manera eficaz, es obligatorio coordinar las siguientes acciones:

- Soltar rápidamente el mando del acelerador para que vuelva a su posición.
- Accione simultáneamente las palancas de freno izquierda y derecha aumentando progresivamente la presión.



El uso de un solo freno reduce la eficacia del frenado y puede ocasionar un bloqueo de la rueda y provocar una caída

Evitar frenar de forma brusca sobre carretera mojada o en una curva.

En una pendiente fuerte, hay que reducir la velocidad para evitar frenar de manera prolongada, ya que un calentamiento excesivo reducirá la eficacia del frenado.

TWEET 125 cc

Sistema de frenado SBC

Se trata de un sistema de frenado integral.

- Este sistema facilita el uso del vehículo, la mano derecha acciona el mando de aceleración y la mano izquierda el freno. Al frenar con la mano izquierda, el sistema actúa simultáneamente sobre el freno delantero y el freno trasero.
- El freno derecho es un freno de servicio secundario que no actúa sobre el freno delantero y permite completar el sistema combinado de la palanca izquierda en caso de emergencia.

TWEET 200 cc

Sistema de frenado ABS

Se trata de un sistema de antibloqueo de rueda.

- Accionado por la palanca derecha, actúa sobre la rueda delantera.
- El sistema ABS permite al conductor mantener el control de su vehículo al frenar en condiciones de poca adherencia.
- La palanca de freno izquierda funciona como un sistema de frenado clásico que actúa sobre la rueda trasera.

Utilización de los frenos

- Soltar rápidamente el mando del acelerador para que vuelva a su posición.
- Accionar el sistema de frenado aumentando la presión de forma progresiva.



Evitar frenar de forma brusca sobre carretera mojada o en una curva.

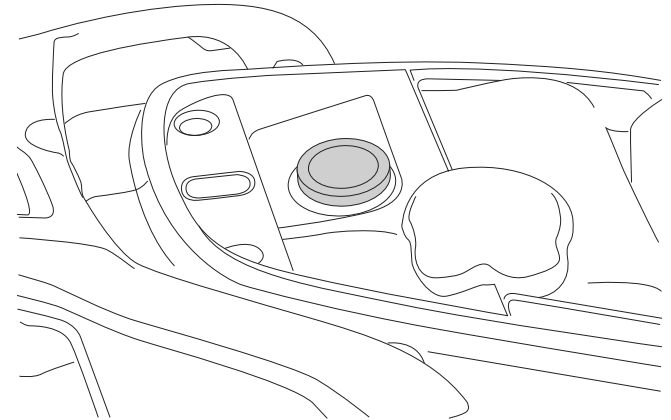
En una pendiente fuerte, hay que reducir la velocidad para evitar frenar de manera prolongada, ya que un calentamiento excesivo reducirá la eficacia del frenado.

CARBURANTE-AHORRO DE CARBURANTE



El llenado de carburante se realiza siempre después de parar completamente el motor y evitando llenar demasiado el depósito. Deben limpiarse inmediatamente los posibles desbordamientos.

El carburante se dilata al calentarse y puede escaparse del depósito por el efecto del calor del motor o del sol.



El depósito de carburante está situado debajo del sillín.

Al llenar el depósito de carburante, debe tener cuidado de introducir correctamente el extremo de la manguera en el orificio de llenado del depósito.

Para disminuir el consumo de carburante y conservar la mecánica de su vehículo.

- Evite las subidas con régimen elevado durante distancias muy cortas.
- Evite embalar el motor en vacío.
- Asegúrese de que el peso del usuario, del pasajero, de las maletas y de los accesorios no sobrepase la carga máxima admitida.
- Pare el motor incluso durante una parada corta.

Gestionar el consumo del carburante, es también una manera individual de participar a preservar el medioambiente.

ES

RODAJE DEL MOTOR

El rodaje del motor es fundamental para garantizar sus prestaciones y su vida útil.

Durante el periodo de rodaje, se recomienda no sobrecargar el motor y evitar sobrepasar una temperatura de funcionamiento superior a la normal.

De 0 a 500 km.

No se debe mantener el mando del acelerador a más de la mitad de su recorrido en trayectos largos.

De 500 a 1000 km.

No se debe mantener el mando del acelerador a más de los 3/4 de su recorrido en trayectos largos.

Tras ese kilometraje, el vehículo puede usarse normalmente.

ES

PARADA DEL MOTOR Y ESTACIONAMIENTO

La parada del motor se hace cuando está al ralentí, girando la llave de contacto a "OFF".

El estacionamiento del vehículo se realiza sobre una superficie plana.

- Bien sobre el caballete central.
- Bien sobre el caballete lateral.

Cada vez que se estacione, la dirección debe bloquearse y se debe retirar la llave de contacto. El circuito de arranque puede ser neutralizado posicionando el conmutador debajo del sillín en LOCK.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

Respetar escrupulosamente el plan de mantenimiento de su vehículo para conservar los derechos de la garantía contractual.

Una tabla de control del plan de mantenimiento se adjunta al libro de mantenimiento, el distribuidor autorizado debe poner su sello, la fecha de la intervención y el kilometraje del vehículo.

Para conservar la seguridad y la fiabilidad máxima de su vehículo, se recomienda que un distribuidor autorizado, que disponga de la formación técnica, de las herramientas específicas y de las piezas de recambio, efectúe el mantenimiento y las reparaciones.

MEDIO AMBIENTE / RECICLABLE

Las piezas gastadas y sustituidas durante el mantenimiento corriente (piezas mecánicas, batería...) deben entregarse a organismos especializados.

Al final de su vida útil, el vehículo debe entregarse a un centro autorizado para asegurar su reciclaje.

En todos los casos, cumplir con las leyes locales.

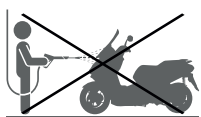


Las baterías contienen sustancias nocivas. Deben desecharse según las recomendaciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

LIMPIEZA DEL VEHÍCULO



La carrocería está formada por elementos plásticos que pueden estar pintados o tener un aspecto brillante. No usar disolventes o detergentes muy corrosivos.



No usar un limpiador de alta presión que provocaría infiltraciones de agua en las piezas siguientes: juntas, rodamientos y articulaciones, componentes eléctricos como los conectores, contactores y de iluminación.

Limpiar la carrocería con agua y jabón y aclarar con abundante agua limpia.

El secado puede hacerse con una gamuza. Después del lavado del vehículo, frenar varias veces a baja velocidad para secar los frenos.



El lavado del vehículo debe realizarse en un lugar que disponga de un sistema de recuperación de las aguas usadas.

Algunos productos que contienen silicona pueden alterar la calidad de la pintura. En caso de necesitar ayuda o de duda, un distribuidor autorizado sabrá asesorarle sobre el uso de productos de mantenimiento o para arreglar la carrocería en caso de rayadura o de arañazo.

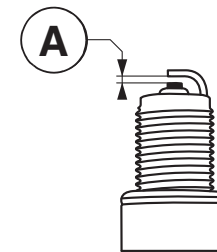
CONTROL O SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA



La utilización de un antiparásitos resistente y de una bujía resistente es obligatoria, según las recomendaciones del fabricante.

El motor debe estar frío.

- Desmontar la trampilla de acceso a la bujía.
- Retire el maletero del sillín.
- Desconectar el antiparásito.
- Desmontar la bujía.
- Medir la separación de los electrodos y corregirla en caso necesario (A).



Separación del electrodo

0.7 a 0.8 mm

Bujía

50 cc	NGK CR6HSA
125/200 cc	NGK CR7HSA

- Colocar y enroscar la bujía con la mano.
- Apretar la bujía con una llave.
 - De 1/8 a 1/4 de vuelta para una bujía reutilizada.
 - Una 1/2 vuelta para una bujía nueva.



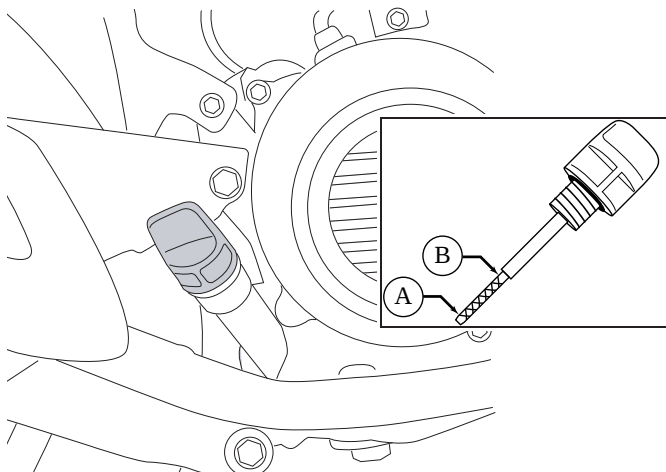
Asegurarse del buen agarre del antiparasitario a la bujía.

Dejar que un distribuidor autorizado compruebe rápidamente el par de apriete.

CONTROL DEL NIVEL DEL ACEITE MOTOR



Un nivel de aceite demasiado alto limita sensiblemente las prestaciones del vehículo.



- Poner el vehículo sobre el caballete central en una superficie plana.
- Retirar el tapón/aforador de llenado de aceite.
- **Secar el tapón/aforador y reinsertarlo sin enroscarlo en el orificio de llenado.**
- Retirar el tapón/aforador y verificar el nivel de aceite.
- El nivel de aceite debe situarse entre las marcas de nivel mínima (A) y máxima (B) sin excederlas.
- Ajustar el nivel de aceite si procede.

VACIADO DEL MOTOR



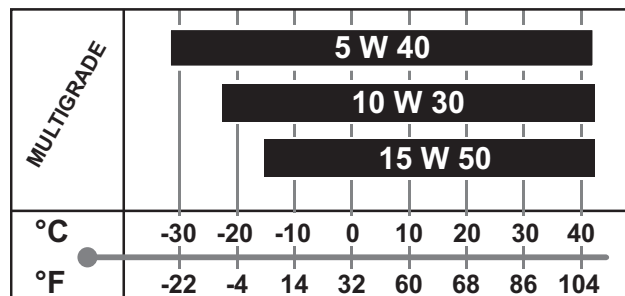
Le recomendamos que acuda a un distribuidor autorizado para realizar el vaciado.



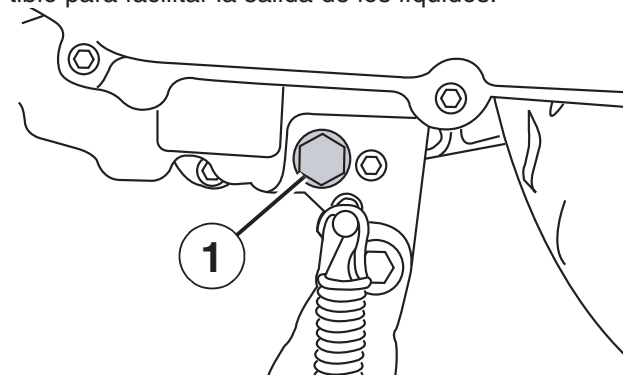
El aceite contiene sustancias peligrosas para el medioambiente, su distribuidor dispone de los equipos para eliminar los aceites usados respetando la naturaleza y las normas vigentes.

Aceite motor	
50 cc	0.65 l para el vaciado
	SAE 10W30 Sintético API SL/SJ
	SAE 5W40 Sintético API SL/SJ
	SAE 15W50 Sintético API SL/SJ
125/200 cc	0.7 l para el vaciado
	SAE 10W30 Sintético API SL/SJ
	SAE 5W40 Sintético API SL/SJ
	SAE 15W50 Sintético API SL/SJ

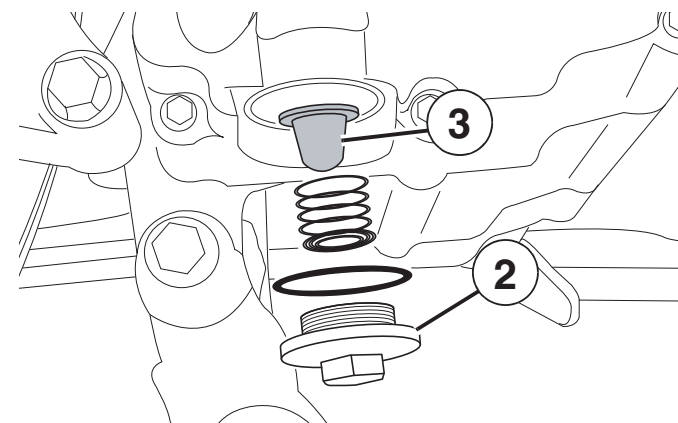
Cuando la temperatura ambiente está por debajo de -5 °C, usar preferentemente aceite con una viscosidad de: 5W40



El vaciado del motor debe hacerse cuando el motor esté tibio para facilitar la salida de los líquidos.



- Poner el vehículo sobre el caballete central en una superficie plana.
- Usar guantes de protección.
- Desmontar el tapón de vaciado y su junta (1) y dejar fluir el aceite en un recipiente.



- Desmontar el tapón de alcachofa (2) y limpiar la alcachofa (3).
- Montar el tapón de vaciado y el tapón de alcachofa equipado con una junta nueva.
- Verter por el orificio de llenado la cantidad de aceite necesaria según las normas del constructor.

- Poner en marcha el motor y dejarlo funcionar durante unos instantes.
- Ajustar el nivel de aceite si procede.
- Comprobar la estanqueidad del tapón de vaciado.

VACIADO DE LA CAJA RELÉ

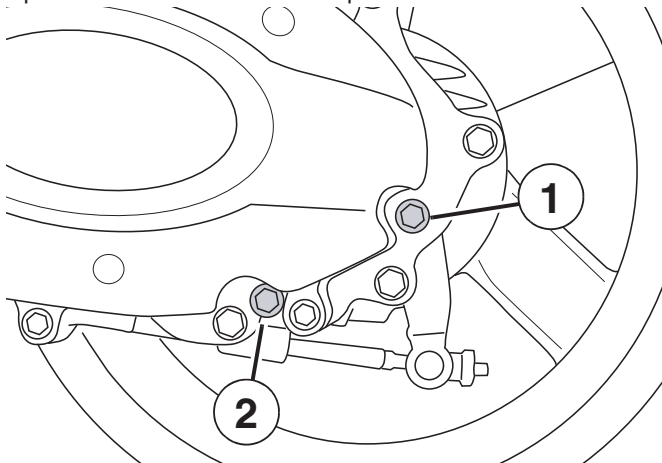


Le recomendamos que acuda a un distribuidor autorizado para realizar el vaciado.



El aceite contiene sustancias peligrosas para el medioambiente, su distribuidor dispone de los equipos para eliminar los aceites usados respetando la naturaleza y las normas vigentes.

El vaciado de la caja de relés debe hacerse con el motor tibio para facilitar la salida de los líquidos.



- Poner el vehículo sobre el caballete central en una superficie plana.
- Ponga un recipiente bajo el orificio de vaciado.
- Desmontar el tapón de llenado de la caja relé (1).
- Quitar el tampón de vaciado (2).
- Coloque el tapón con una junta nueva.
- Verter por el orificio de llenado la cantidad de aceite necesaria según las normas del constructor.
- Montar el tapón de llenado.

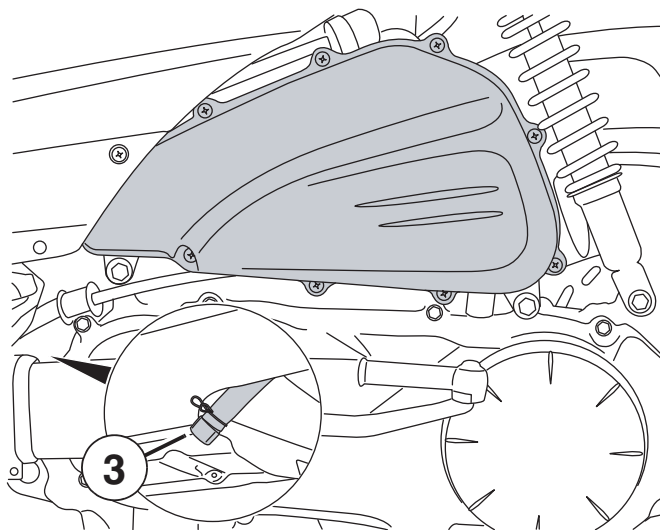
Caja de relé

SAE 80W90 API GL5

Cantidad

0.17 l para el vaciado

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE

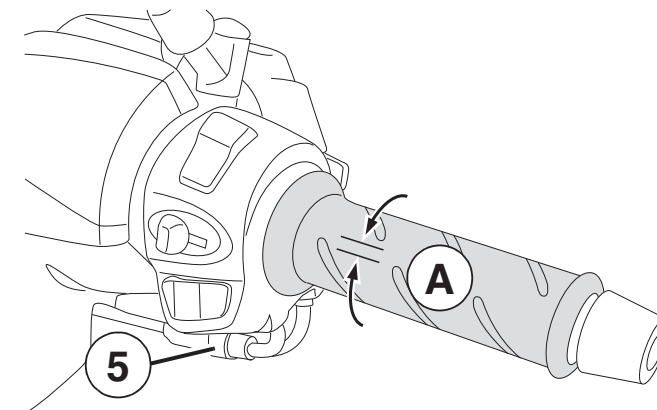


- Retirar la tapa del filtro del aire.
- Desmontar el filtro de aire.
- Limpiar el interior de la caja de filtro de aire.
- Montar un filtro de aire nuevo.
- Colocar la tapa.
- Desmontar el tapón del drenaje del circuito de reciclaje de los vapores de aceite para evacuar la humedad y el aceite (3).

HOLGURA EN EL REGULADOR DE GAS

La holgura del mando de gas debe ser de 3 a 5 mm a nivel de la empuñadura (A).

En caso de holgura incorrecta, debe actuarse sobre la tuerca de ajuste (5).



ES

NEUMÁTICOS

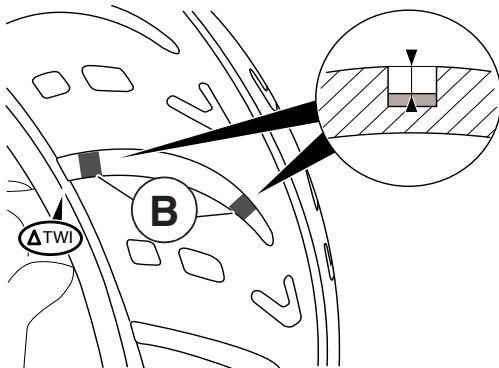
La presión de los neumáticos debe controlarse en frío de forma regular.

Una presión incorrecta produce un desgaste anormal y afecta al comportamiento en carretera y pone en peligro la conducción.

Presión de inflado en frío (bar)

Delante	Sin pasajero	1.75
	Con pasajero	2.0
Detrás	Sin pasajero	2.0
	Con pasajero	2.25

Si se alcanzan los límites de desgaste de la banda de rodamiento (B), se recomienda acudir al distribuidor autorizado para cambiar los neumáticos.



Quando se cambian, se recomienda montar neumáticos de la misma marca y de calidad equivalente. Además, en caso de pinchazo, no está autorizado el montaje de una cámara de aire en un neumático tubeless.



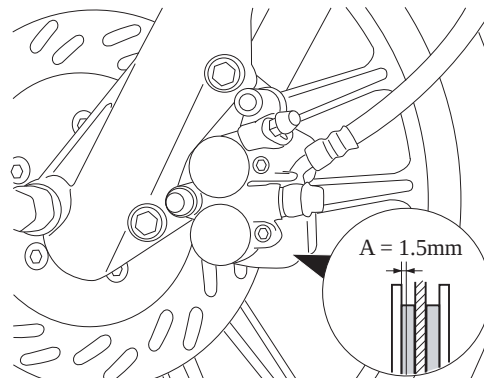
Un neumático contiene sustancias peligrosas para el medioambiente, su distribuidor dispone de los equipos para eliminar los neumáticos usados respetando la naturaleza y las normas vigentes.

CONTROL DE LOS FRENOS

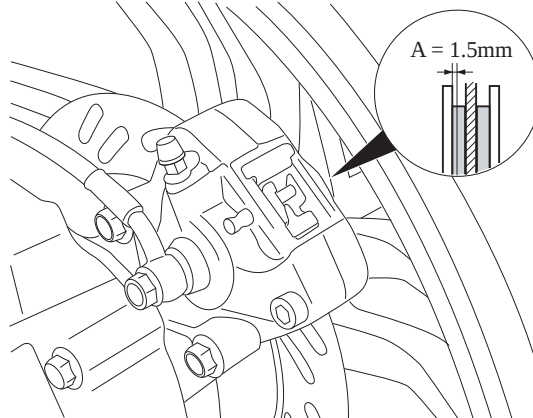


Le recomendamos que acuda a un distribuidor autorizado para realizar el vaciado.

Desgaste de las pastillas de freno delantero



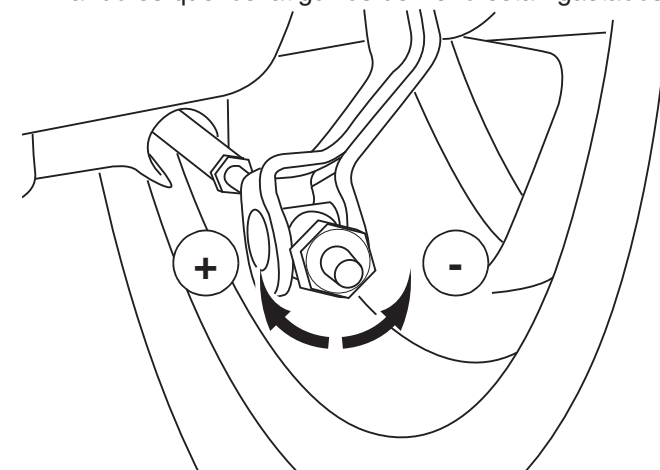
Desgaste de las pastillas de freno trasero



Si una de las 2 pastillas está desgastada hasta la marca mínima (A), es necesario cambiar las 2 pastillas de freno.

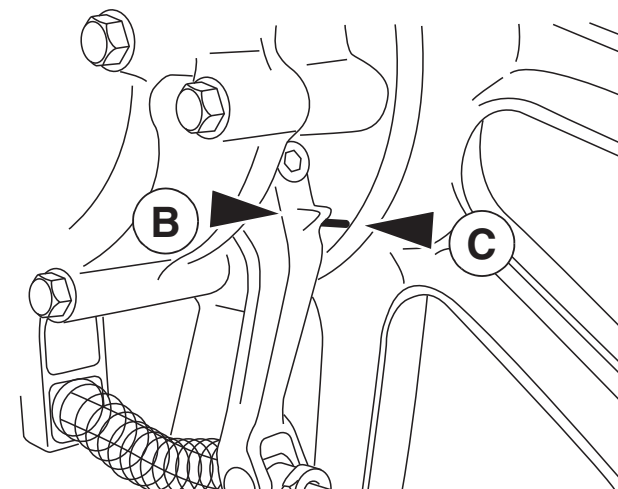
Desgaste de los latiguillos de freno trasero¹

Cuando ya no se puede ajustar la tuerca de tensión del mando es que los latiguillos de freno están gastados.



Accionar la palanca de freno y verificar la posición de marca de desgaste de la bieleta de leva (B) respecto a la marca (C) del cárter motor.

Si la marca de la bieleta de leva está alineada o sobrepasa la marca de desgaste, es necesario cambiar los latiguillos de freno.

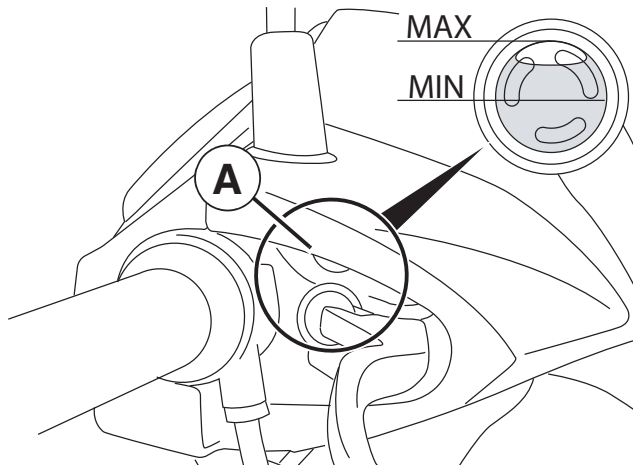


1. Según equipo.

LIQUIDO DE FRENO



Los niveles de líquido de freno deben comprobarse regularmente mediante la mirilla (A) de control de los emisores de freno. Si el nivel está cerca de la marca mínima, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para que compruebe el circuito de frenado y para que realice el ajuste necesario.



ES

BATERÍA



Antes de cualquier manipulación de la batería, es obligatorio asegurarse de que el contacto esté cortado.

Los cables de alimentación de una batería nunca deben conectarse cuando el motor está en marcha.

Para evitar daños en el circuito electrónico, no cargar la batería si está conectado al vehículo.



El ácido sulfúrico contenido en el electrolito de la batería puede causar quemaduras graves.

Evitar cualquier contacto con la piel, los ojos o la ropa y protegerse siempre los ojos cuando opere cerca de la batería.

En caso de fuga, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado que dispone de los equipos para cambiar y eliminar las baterías respetando la naturaleza y el medioambiente.



Una batería produce gases explosivos.

Alejar la batería de las chispas, llamas, cigarrillos, etc...

La carga debe realizarse en un lugar ventilado.

INMOVILIZACIÓN PROLONGADA Y VEHÍCULO PARADO DURANTE UN TIEMPO



En caso de inmovilización prolongada, la descarga natural de la batería o generada por la electrónica del vehículo o algunos accesorios, requiere una carga regular de esta.

Si el vehículo permanece inmovilizado durante un periodo de más de un mes, es necesario preservar la carga de la batería:

- Utilizando un cargador de mantenimiento (caso de una inmovilización larga).
- Si no se dispone de dicho cargador, desconectar la batería del vehículo (para una inmovilización de menos de 2 meses).



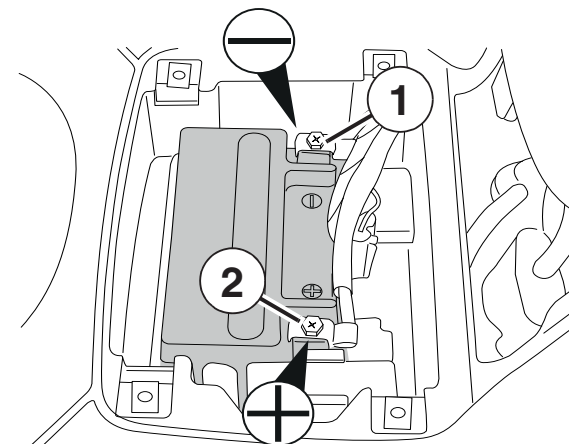
A parte de estas recomendaciones, la batería puede descargarse profundamente, en este caso, la garantía del constructor no podrá aplicarse.

Desmontaje de la batería

Desmontar la tapa de batería.

Desconectar la batería respetando el orden siguiente:

1. El borne negativo.
2. El borne positivo.



Carga de la batería

La carga debe efectuarse en un lugar ventilado, con un cargador adaptado que puede aportar una décima parte de la capacidad de la batería para evitar una destrucción prematura; por tanto es preferible acudir a un distribuidor autorizado para efectuar esta operación.

La batería contiene ácido sulfúrico, es obligatorio evitar el contacto con la piel o los ojos. Durante la carga, pueden emitirse gases explosivos, por lo que hay que mantenerse alejado de chispas, llamas o de cualquier producto incandescente.

Baterías sin mantenimiento

Una batería sin mantenimiento no debe abrirse nunca para un reajuste del nivel.



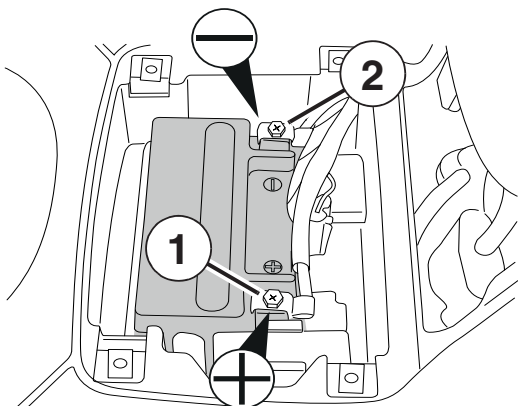
Una batería sin mantenimiento no debe abrirse nunca para un reajuste del nivel.

- Desconectar y desmontar la batería.
- Cargar previamente la batería al 100%.
- Usar un cargador de mantenimiento o realizar una carga mensual.
- Antes de la nueva puesta en servicio, la batería debe cargarse al 100%.

Instalación de la batería

Conectar la batería respetando el orden siguiente:

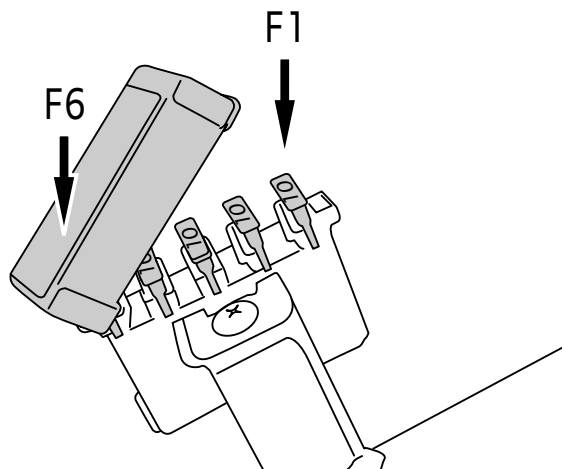
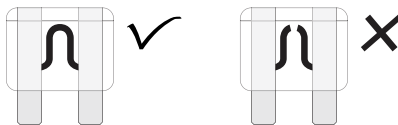
1. El borne positivo.
2. El borne negativo.



FUSIBLES

Se puede acceder a los fusibles tras desmontar el maletero del sillín.

Identificar el fusible defectuoso mirando el estado del filamento.



Si un fusible se funde a menudo, es generalmente señal de un cortocircuito en el circuito eléctrico. Se recomienda que un distribuidor autorizado compruebe el circuito.

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa de la avería y solucionarla.

Sustituir siempre el fusible defectuoso por un fusible del mismo calibre.



Se recomienda cortar el contacto antes de cambiar un fusible y sustituirlo siempre por uno del mismo calibre. Si no se respeta esta indicación se puede producir un deterioro del circuito eléctrico, incluso un incendio.

ASIGNACIÓN DE LOS FUSIBLES

Asignación de los fusibles

TWEET 50cc TWEET 125 SBC		TWEET 200ABS	
F1 20A	Fusible principal	F1 25A	Sistema ABS
F2 15A	Sistema de inyección	F2 20A	Fusible principal
F3 10A	+ después del contacto	F3 15A	Sistema de inyección
F4	Libre	F4 10A	+ después del contacto
		F5 15A	Alumbrado
		F6	Libre

ES

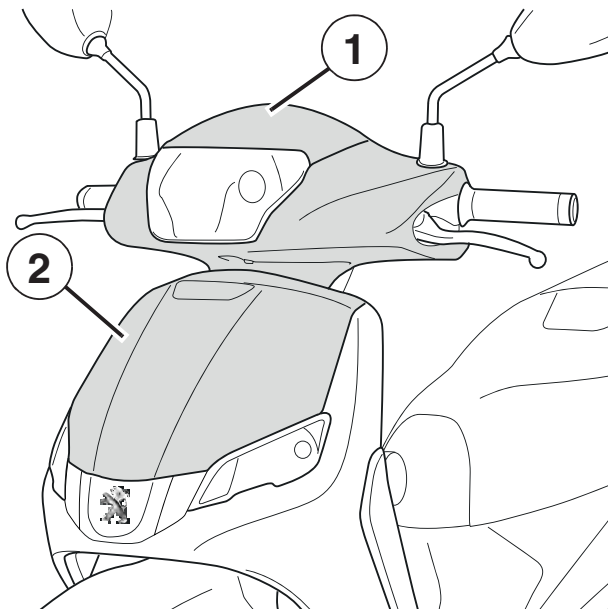
CAMBIO DE LAS BOMBILLAS

Bombilla de faro

- Desmontar los retrovisores.
- Desmontar el carenado de faro (1).



Se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para realizar esta intervención.



Bombillas de los intermitentes

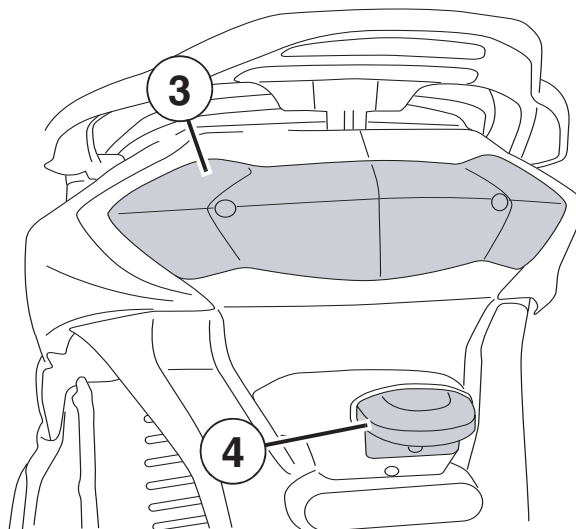
- Desmontar el salpicadero delantero superior (2).



Se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para realizar esta intervención.

Bombillas de las luces y de los intermitentes traseros

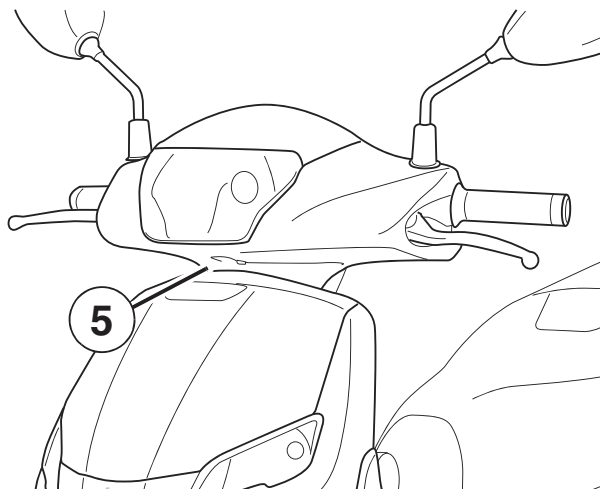
- Desmontar el capuchón (3).



Bombilla de iluminación de la matrícula

- Desmontar el capuchón (4).

AJUSTE DE LA ALTURA DEL FARO



- Aflojar el tornillo de fijación (5).
- Orientar el faro manualmente.
- Apretar el tornillo de fijación.



**ISO 9001 (Édition 2008) /
N°SQ/1956**

**Peugeot Motocycles SA
Rue du 17 Novembre
F-25350 Mandeure**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00 Fax
+33(0)3 81 36 80 80

RCS Belfort B 875 550 667

**www.peugeot-motocycles.fr
www.peugeot-motocycles.com**

0 800 007 216

**Service & appel
gratuits**

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier, ou ajouter toutes références citées.
DQ/APV du 6/2020 (photos non contractuelles).



PEUGEOT

MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne
Online user's guide

i-Connect® : application Peugeot Motocycles disponible sur
i-Connect® : Peugeot Motocycles app available on

